

475799-2026 - Hange

Saksamaa – Tööstusmasinad – Lieferung eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

OJ S 130/2026 09/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-posti aadress: evergabe@dlr.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

Kirjeldus: Zu liefern ist ein Öl-Thermostat zur Temperierung des Kühlkreislaufs eines Hochtemperatur-PEM-Brennstoffzellen-Prüfstands. Das System dient der Temperierung von Brennstoffzellen-Stacks von 5 bis 125 kW Leistung. Die unterschiedlichen Brennstoffzellenkonfigurationen führen zu unterschiedlichen Anforderungen an die Kühlleistung und damit an den erforderlichen Volumenstrom des Wärmeträgeröls.

Menetluse tunnus: 5743a853-af51-4fe0-b7d8-af0fdedd7cb5

Eelmine teade: e65ae871-62d9-4b7e-90fb-23b6f6a9407f-01

Sisemine tunnus: ELVIS-ID E15554833

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 42000000 Tööstusmasinad

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stuttgart

Sihtnumber: 70569

Riik – jaotus (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Ausschlussgründe wegen der Nähe zu Russland: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Pettus: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Tõsine ametialane rikkumine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Äritegevus on peatatud: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Maksejõuetus: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Vara haldab likvideerija: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus §§ 123 und 124 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung eines Öl-Thermostat (Projekt Zero4Cruise)

Kirjeldus: Zu liefern ist ein Öl-Thermostat zur Temperierung des Kühlkreislaufs eines Hochtemperatur-PEM-Brennstoffzellen-Prüfstands. Der Prüfstand dient zur Untersuchung von Brennstoffzellen-Stacks mit elektrischen Leistungen zwischen 5 und 125 kW. Aufgrund

unterschiedlicher Stackkonfigurationen ergeben sich unterschiedliche Anforderungen an Kühlleistung und Volumenstrom des Wärmeträgeröls. Im ersten Schritt wird ein sogenannter Short-Stack untersucht. Hierfür ist eine Kühlleistung von 0 bis 25 kW erforderlich. Im weiteren Verlauf des Projekts wird ein Full-Stack untersucht, für den im Betrieb eine Kühlleistung von 0 bis 200 kW bereitzustellen ist.

Sisemine tunnus: LOT-0001 320/2026/9045136 (2)

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 42000000 Tööstusmasinad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stuttgart

Sihtnumber: 70569

Riik – jaotus (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Spezifische Eigenerklärungen zu den Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Abgabe von mindestens einer Referenz für vergleichbare Objekte in dem jeweiligen Los.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der ISO 9001 Zertifizierung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Firmenprofil mit folgenden Angaben: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Kundenspektrum • Beschreibung des Kerngeschäftes

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zur Arbeitssprache

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung einer Bietergemeinschaft

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Verpflichtungserklärungen der Unterauftragnehmer und der Eignung leihenden Unternehmen

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung „BMW-K-Russland“

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis= 30%

Kirjeldus: Preis = 30%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität = 70 %

Kirjeldus: Qualität = 70%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E15554833>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E15554833>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 51 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer des Bundes

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn • der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • der Antragsteller Verstöße, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Bundes

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)
Registreerimisnumber: Leitweg-ID 992-03005-81
Postiaadress: Linder Höhe
Linn: Köln
Sihtnumber: 51147
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: evergabe@dlr.de
Telefon: 0 00
Internetiaadress: http://www.dlr.de/DE/Home/home_node.html
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes
Registreerimisnumber: t:022894990
Osakond: Vergabekammer
Postiaadress: Villemombler Straße 76
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +492289499163
Internetiaadress: <http://bundeskartellamt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta
Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 24515c2c-e014-4e9d-9045-4e7256569fce - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 07/07/2026 13:17:53 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 475799-2026

ELT S väljaande number: 130/2026

Avaldamise kuupäev: 09/07/2026